



SLOVENSKI STANDARD

oSIST prEN 15767-1:2025

01-september-2025

Prenosna oprema za črpanje in uporabo gasilnega sredstva in podporne gasilske operacije - Prenosni monitorji - 1. del: Splošne zahteve za prenosne monitorje

Portable equipment for projecting extinguishing agents and firefighting support operations - Portable monitors - Part 1 : General requirements for portable monitor assemblies

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln und zur Unterstützung der Brandbekämpfung - Tragbare Wasserwerfer - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für tragbare Wasserwerfer

Équipement portable pour la projection d'agents d'extinction et les opérations de soutien à la lutte contre les incendies – Lances--canon portables – Partie 1: Exigences générales pour les ensembles lances--canon portables

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/afc7e48f-4c14-42b8-a11e-e10c7f734a40/osist-pren-15767-1-2025>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 15767-1

ICS:

13.220.10	Gašenje požara	Fire-fighting
-----------	----------------	---------------

oSIST prEN 15767-1:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 15767-1

June 2025

ICS 13.220.10

Will supersede EN 15767-1:2009

English Version

**Portable equipment for projecting extinguishing agents
and firefighting support operations - Portable monitors -
Part 1 : General requirements for portable monitor
assemblies**

Équipement portable pour la projection d'agents
d'extinction et les opérations de soutien à la lutte
contre les incendies - Lances--canon portables - Partie
1: Exigences générales pour les ensembles lances--
canon portables

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln
und zur Unterstützung der Brandbekämpfung -
Tragbare Wasserwerfer - Teil 1: Allgemeine
Anforderungen für tragbare Wasserwerfer

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 192.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions.....	5
4 Description.....	6
5 Requirements and verification	7
5.1 General	7
5.2 Mechanical characteristics.....	7
5.2.1 Fitting systems	7
5.2.2 Mass.....	8
5.2.3 Operating and handling elements.....	8
5.3 Materials	9
5.4 Hydraulic characteristics.....	9
5.4.1 General	9
5.4.2 Pressure loss	10
5.4.3 Sensitivity to heat.....	10
5.4.4 Sensitivity to frost.....	10
5.4.5 Burst pressure resistance for portable monitor body without pressure limiting device	10
5.4.6 Burst pressure resistance for portable monitor body equipped with a pressure limiting device	10
5.4.7 Leak-tightness	11
5.5 Stability	11
6 Information for use	11
6.1 Instruction and maintenance handbook.....	11
6.1.1 General	11
6.1.2 Instruction handbook.....	11
6.1.3 Maintenance handbook.....	12
6.2 Marking.....	12
Annex A (informative) Acceptance test on delivery	13
Annex B (normative) Datasheet for monitors	14
Annex C (informative) Example of completed datasheet for monitors.....	16